

TERMS OF REFERENCE

RFQ-ER-TUR-0019 CAPACITY DEVELOPMENT TRAININGS AND BUSINESS DEVELOPMENT MENTORING SERVICE FOR COOPERATIVES

TEKNİK ŞARTNAME: KOOPERATİFLER İÇİN KAPASİTE GELİŞTİRME EĞİTİMLERİ VE İŞ GELİŞTİRME MENTÖRLÜĞÜ HİZMETİ

TECHNICAL SPECIFICATION: CAPACITY DEVELOPMENT TRAININGS AND BUSINESS DEVELOPMENT MENTORING SERVICE FOR COOPERATIVES

Amaç/Purpose

Bu teknik şartname, Save the Children International Türkiye Temsilciliği (SCI TCO) tarafından düzenlenen, kooperatiflere yönelik kapasite geliştirme eğitimleri ve iş geliştirme mentörlük desteği hizmeti için bir danışmanlık firması ile anlaşmayı içermektedir. Amaç, kooperatiflerin sürdürülebilirliklerini artırmak ve işlerini geliştirmek için profesyonel destek sağlamaktır. Hatay'daki kooperatif üyelerinin ihtiyaçları tespit edildikten sonra tasarlanacak kapasite geliştirme eğitimleri kapsamında, pazarlama, e-ticaret, ürün fotoğrafçılığı, ambalajlama, finansal okuryazarlık, ve sürdürülebilirlik gibi konuların ele alınması öngörülmektedir. Yapılacak olan ihtiyaç analizine göre bu eğitim başlıkları farklılık gösterebilir. Ayrıca, kooperatif üyelerine işlerini genişletme ve geleneksel pazarlama ile dijital pazarlama fırsatlarına erişimlerini artırma amacıyla mentorluk desteği sağlanacaktır.

This technical specification encompasses an agreement between Save the Children International Turkey Office (SCI TCO) and a consultancy firm for capacity development training and business development mentoring support for cooperatives. The aim is to provide professional support for cooperatives to enhance their sustainability and improve their businesses. Following the identification of the needs of cooperative members in Hatay, capacity development training will be designed to cover topics such as marketing, e-commerce, product photography, packaging, financial literacy, and sustainability. The specific training topics may vary based on the needs analysis. Additionally, mentorship support will be provided to cooperative members to expand their businesses and enhance their access to both traditional and digital marketing opportunities.

1. İşin Tanımı / Job Description

Danışmanlık firmasının aşağıdaki hizmetleri sunması beklenmektedir.

The consultancy firm is expected to provide the following services.

LOT 1

1.1. İhtiyaç Analizi / Needs Assessment

- Kapasite güçlendirme eğitimlerinin tespiti için Hatay'daki kooperatiflere ihtiyaç değerlendirmesi yapılacaktır.

A needs assessment will be conducted for cooperatives in Hatay to determine capacity development training.

- Değerlendirme için en az 6 kooperatif ile birebir görüşmeler, grup tartışmaları, gözlemler gibi çeşitli yöntemler kullanılacaktır.

Various methods such as one-on-one interviews with at least 6 cooperatives, group discussions and observations will be used for evaluation.

- Yapılan değerlendirme sonucu Analiz raporu oluşturulacaktır.

An analysis report will be created as a result of the assessment.

- Analiz raporu Save the Children ile paylaşılacaktır ve değerlendirmeler sonucunda en az 5(beş) farklı alanda uygulanacak olan kapasite güçlendirme eğitimleri belirlenecektir.

The analysis report will be shared with Save the Children and as a result of the assessments, capacity development trainings to be implemented in at least 5 (five) different areas will be determined.

1.2. Eğitimlerin Belirlenmesi ve Verilmesi / Determining and Providing Trainings

- Belirlenen eğitimler doğrultusunda her bir eğitim başlığı için ortalama 1-2 gün sürecek bir eğitim paketi/içeriği hazırlanacaktır. Hazırlanan eğitim içeriklerinin sunumunda, her bir oturum ortalama 45-60 dakika sürecek ve bir gün içinde maksimum 6 saat sürecek bir planlama yapılacaktır.

In line with the determined trainings, a training package/content will be prepared for each training title, which will last approximately 1-2 days. In the presentation of the prepared training content, each session will be planned to last an average of 45-60 minutes and a maximum of 6 hours in a day.

- Eğitimlerin içerikleri kooperatiflerin ihtiyaçlarına ve hedeflerine göre özelleştirilecektir. Bu konuda Save the Children Türkiye Ofisi ekipleriyle işbirliği yapılacaktır.

The contents of the trainings will be customized according to the needs and goals of the cooperatives. In this regard, cooperation will be made with Save the Children Türkiye Office teams.

- Eğitimlerin içeriği teorik ve uygulamalı derslerden oluşturulacaktır.

The content of the training will consist of theoretical and practical courses.

- Yüklenicinin, Kooperatifler için Kapasite Geliştirme eğitimi çerçevesinde eğitim paketi içeriği geliştirmesi, ilgili eğitim paketinin görsel sunumlarla zenginleştirilmesi beklenmektedir.

The Contractor is expected to develop training package content within the framework of Capacity development training for Cooperatives and enrich the relevant training package with visual presentations.

- Kooperatifler için özelleştirilmiş kapasite geliştirme eğitimleri düzenlenecektir.

Customized capacity development training will be organized for cooperatives.

- Eğitimler çevrimiçi ve/veya yüz yüze olarak uygulanacaktır. Bu konuda Save the Children Türkiye Ofisi ekipleriyle işbirliği yapılacaktır.

Training will be administered online and/or face to face. In this regard, cooperation will be made with Save the Children Türkiye Office teams.

- Eğitim süresi ve sıklığı, Save the Children Türkiye Ofisi ekipleriyle işbirliği yapılarak belirlenecektir.

Training duration and frequency will be determined in cooperation with Save the Children Turkey Office teams.

- Tespit edilen her bir eğitim içeriği Hatay'ın 5 farklı ilçesi (Antakya, Defne, Samandağ, Kırıkhan, Hassa) öncelikli olacak şekilde, tüm ilçelerinde sunularak farklı kooperatiflere ve katılımcılara ulaşılması hedeflenmektedir. Bu doğrultuda toplamda 25 farklı eğitim sunumu verilmesi öngörülmektedir.

Each identified training content is aimed to reach different cooperatives and participants by offering it in all districts of Hatay, with priority given to 5 different districts (Antakya, Defne, Samandağ, Kırıkhan, Hassa). In this regard, it is anticipated that a total of 25 different training presentations will be given.

LOT 2

2.1 Mentörlük ve İş Geliştirme Desteği / Mentoring and Business Development Support

- Kooperatiflere mentörlük ve iş geliştirme desteği için açık çağrıya çıkılmak üzere, çağrı metni ve seçim kriterleri SCI ekibiyle birlikte hazırlanacaktır.

A call for mentorship and business development support to cooperatives will be prepared in collaboration with the SCI team, including the call text and selection criteria.

- Açık çağrı yoluyla başvurusu alınan kooperatiflerin değerlendirme süreci yüklenici firma tarafından SCI ekibiyle birlikte yürütülecektir. Bu bağlamda değerlendirme tablosu, score card vb. araçlar hazırlanacaktır.

The evaluation process of the cooperatives whose applications were received through open call will be carried out by the contractor company together with the SCI team. In this context, evaluation table, score card etc. tools will be prepared.

- Toplamda 10 farklı kooperatif mentörlük ve iş geliştirme destek programına katılmaya hak kazanacaktır.

A total of 10 different cooperatives will be eligible to participate in the mentoring and business development support program.

- Mentörlük ve iş geliştirme destek programına katılmaya hak kazanan 10 kooperatif için iş geliştirme stratejileri ve planlar, her bir kooperatif ile yapılacak olan detaylı bir değerlendirme sonucunda yüklenici tarafından oluşturulacaktır.

Business development strategies and plans for the 10 cooperatives that are eligible to participate in the mentoring and business development support program will be created by the contractor as a result of a detailed evaluation with each cooperative.

- Oluşturulan planlar, kooperatiflerin mevcut durumu, ihtiyaçları ve hedefleri dikkate alınarak hazırlanacaktır.

The plans created will be prepared by taking into consideration the current situation, needs and goals of the cooperatives.

- Her bir kooperatif için ayda ortalama 2-3 seans olmak üzere, her biri 1 saat süren toplam 8 seans mentörlük ve iş geliştirme desteği sağlanacaktır. Toplamda 10 kooperatif için 80 seans süren bir mentörlük paketi sağlanacaktır. Bu desteğin yaklaşık olarak 4 ay süresince sağlanması ve kooperatiflerin iş geliştirme süreçlerinin iyileştirilmesi hedeflenmektedir. Kooperatiflerin iş geliştirme süreçlerindeki iyileşme veya ihtiyaca bağlı olarak sunulacak olan mentörlük seansı süreleri SCI tarafından artırılabilir ya da azaltılabilir.

A total of 8 sessions of mentoring and business development support, each lasting 1 hour, will be provided for each cooperative, with an average of 2-3 sessions per month. A mentoring package lasting 80 sessions will be provided for 10 cooperatives in total. It is aimed to provide this support for approximately 4 months and to improve the business development processes of the cooperatives. SCI may increase or decrease the duration of the mentoring sessions to be offered depending on the need or improvement in the business development processes of the cooperatives.

- İş geliştirme ve sürdürülebilirlik konularında kooperatifler desteklenecektir. Cooperatives will be supported in business development and sustainability matters.
- Destekler, kooperatiflerin iş geliştirme, pazarlama, finans, yönetim gibi alanlarındaki ihtiyaçlarına göre belirlenecetir ve Save the Children ile birlikte karar verilecektir. Support will be determined according to the needs of the cooperatives in areas such as business development, marketing, finance and management and will be decided together with Save the Children.

Raporlama ve Değerlendirmeler / Reporting and Evaluations

- İlgili kapasite güçlendirme eğitimleri ve mentörlük destekleri Türkçe olarak uygulanacaktır ve katılımcılara online ya da fiziksel olarak aktarılmak üzere “Kurs Takip

Çizelgesi”, “Ders Özetleri”, “Faaliyet Raporu” vb. dökümanlar yüklenici tarafından hazırlanıp katılımcılara iletilecektir.

Capacity development trainings and mentoring supports will be provided in Turkish, and documents such as "Course Follow-Up Schedule", "Lesson Summaries", "Activity Report" etc. will be prepared by the contractor and delivered to the participants to be shared to the participants online or physically.

- Eğitim katılımcılarının katılım çizelgeleri, ilgili eğitimci ve Save the Children Türkiye Ofisi proje ekibiyle birlikte tutulacaktır.

The attendance charts of the training participants will be tracked in coordination with the relevant trainers and the Save the Children Turkey Office project team.

- Her kur için eğitimden önce ve eğitimden sonra olmak üzere, katılımcılara ön ve son test yapılacaktır.

For each level, participants will be given a pre- and post-test before and after the training.

- Yüklenici Save the Children Türkiye Ofisi’yle, Değerlendirme sonuçlarını, Analiz raporunu, katılım ve test dökümanlarını, eğitim sunumlarını, mentörlük ve iş geliştirme dökümanlarını ve diğer ilgili proje dökümanlarını paylaşacaktır.

The Contractor will share the Assessment results, Analysis report, participation and test documents, training presentations, mentoring and business development documents and other relevant project documents with Save the Children Turkey Office.

- Belirtilen süre sonunda Save the Children Türkiye Ofisi, ilgili hizmet alımını, yüklenici firmanın onayıyla uzatma hakkına sahiptir.

At the end of the specified period, Save the Children Turkey Office has the right to extend the relevant service purchase with the approval of the contractor company.

2. Süreç ve Program/ Process and Program

- Verilecek olan eğitim hizmeti, sözleşme imzalandıktan sonra 31.07.2024’e kadar olup eğitimlerin başlayacağı dönemler Save the Children Türkiye Ofisi tarafından yüklenici ile paylaşılacaktır.

The training service to be provided is until 31.07.2024 after the contract is signed, and the periods when the training will begin will be shared with the contractor by Save the Children Turkey Office.

- Planlanan ders saatleri, Save the Children Türkiye Ofisi proje ekibinin bilgisi dahilinde +/- 20 dakika esneklik gösterebilir.

Planned lesson hours may be flexible by +/- 20 minutes, with the knowledge of the Save the Children Turkey Office project team.

- Kapasite Geliştirme Eğitimleri ve Mentörlük süreçleri, koşulların uygunluğuna göre yüz yüze ve/veya online/çevrimiçi olarak canlı uygulanacaktır. Oturumlar içerisinde video kaydı, ses kaydı gibi gösterimler önceden Save the Children Türkiye Ofisi yetkilileri ve yüklenici arasında hemfikir olunduktan sonra gösterilebilir.

Capacity Building Training and Mentoring processes will be implemented live, face to face and/or online, depending on the suitability of the conditions. Demonstrations such as video recordings and audio recordings can be shown during the sessions after prior agreement between Save the Children Turkey Office officials and the contractor.

- İlgili kapasite güçlendirme eğitimleri toplamda 5 farklı içerik, her bir içerik için ortalama 1-2 gün süren eğitim olmak üzere, 5 farklı ilçede (Antakya, Defne, Samandağ, Kırıkhan, Hassa) uygulanacaktır. Sunulacak olan 25 adet eğitim oturumunun, 6 hafta içinde tamamlanması beklenmektedir. Yüklenicinin uygun görmesi halinde farklı ilçelerde farklı eğitim grupları eş zamanlı olarak oluşturulabilir.

Relevant capacity development trainings will be implemented in 5 different districts (Antakya, Defne, Samandağ, Kırıkhan, Hassa), with a total of 5 different contents, with an average of 1-2 days of training for each content. The 25 training sessions to be provided are expected to be completed within 6 weeks. If the Contractor deems it appropriate, different training groups can be created simultaneously in different districts.

2.1. Katılımcılar/Participants:

- İlgili eğitim kurlarının her biri ortalama tahmini olarak 18-20 kişiye uygulanacaktır. Eğitim katılımcı sayısı +/- 2 kişi olacak şekilde değişiklik gösterebilir.

Each of the relevant training courses will be provided to an estimated 18-20 people on average. The number of training participants may vary to +/- 2 people.

- İlgili eğitimlerin katılımcı kayıtları Save the Children Türkiye Ofisi proje ekibi tarafından gerçekleştirilecektir ve sınıf açmak için yeterli sayıya ulaşıldığı zaman ilgili eğitimle paylaşılacaktır.

Participant registrations for the relevant trainings will be carried out by the Save the Children Turkey Office project team and will be shared with the relevant trainer when sufficient numbers are reached to start the training.

- Mentörlük eğitimleri dört ay içerisinde tamamlanacaktır ve ayda 2 ile 3 arasında eğitim gerçekleştirilecektir.

Mentorship training will be completed within four months and 2 to 3 trainings will be held per month.

3. Ekip ve Deneyim / Team and Experience

Danışmanlık Firmasının Ekip ve Deneyimi/ Team and Experience of the Consulting Firm:

- Danışmanlık firmasının profesyonel ekibinin, kooperatiflerin kapasite geliştirme ve iş geliştirme alanında deneyimli ve/veya uzman olması beklenmektedir.

The professional team of the consultancy firm is expected to be experienced and/or experts in the field of capacity building and business development of cooperatives.

- Ekip üyelerinin özgeçmişleri, eğitimleri ve sertifikaları paylaşılmalıdır.

Resumes, trainings and certificates of team members should be shared.

- Firmaya ait benzer projelerde elde edilen başarılar ve işbirliği deneyimleri belirtilmelidir.

Achievements and cooperation experiences in similar projects of the company should be stated.

4. Değerlendirme Kriterleri / Evaluation Criteria

4.1. TEMEL KRİTERLER/ESSENTIAL CRITERIA

İstekli aşağıdaki kriterleri karşılamalıdır;

Bidder must meet the following criteria;

- İsteklinin ana faaliyet alanı eğitim olacaktır (SCI, mizan gibi ek belgeler talep etme hakkına sahiptir).

Bidder's main line of business activity shall be education (SCI has the right to request further documentation such as trial balance).

- 2021 ve 2022 yıllarına ait "Gelir Vergisi Beyannamesi"
Financial statement of 2021 and 2022.
- Firma kaydı ile ilgili gerekli belgeleri sununuz (Ticari Sicil Gazetesi, Ticaret Odası Kaydı – Faaliyet Belgesi, Vergi Levhası, sunulan teklifin imza sahibi için imza sirküleri)
Please provide the necessary documentation for proof of your registration in-country (Trade Registry Gazette, Chamber of Commerce Registration, Tax Documentation, Circular of Signature for signatory person for the offer submitted).
- Son 3 yılda benzer iş kapsamında 3 adet referans fatura, satınalma siparişi, sözleşme vb. belge ile birlikte.
3 references within the similar scope of work in the last 3 years with the document of the proof invoice, purchase order, contract etc.
- SCI politikalarına tam uyum (SCI Policies isimli dökümanın kaşeli ve imzalı kopyasını teklifinizle birlikte sununuz).
Full compliance with SCI standard policies (Please sign and stamp the document namely SCI Policies and send it together with your proposal).
- Teknik ve idari şartnamelere tam uyum (Daha fazla bilgi için lütfen 1- İşin Tanımı ve 3- Ekip ve Deneyimlere bakınız). Lütfen bir onay mektubu ve/veya imzalı ve kaşeli İş Tanımı ibrazını sağlayın.
Full compliance with the technical and administrative terms of reference (Please see 1- Job Description and 3-Team and Experiences for further information). Please provide a confirmation letter and/or submission of signed and stamped ToRs.
- Teklif sahipleri, talep edilen hizmetler için eğitmenlerin özgeçmişini ve sabıka kayıtlarını özgeçmiş ve ön yazı ile birlikte sağlayacaktır.
Offerors shall provide the CV & the criminal records of the trainers for the requested services along with a CV and cover letter.
- Teklifler USD cinsinden olmalıdır.
Offers must be in USD.
- İstekliler, sunulan birim fiyatların yukarıda belirtilen hizmetlerin belirtilen bitiş tarihine kadar sabit kalacağını kabul ederler.

The bidders agree that the submitted unit prices will remain fixed until the given end date of the services above.

4.2. KAPASİTE KRİTERLERİ/CAPABILITY CRITERIA (50%)

- Sunulan tekliflerin %150'sine tekabül eden faturalar, iş kanıtı vb. (son 3 yılda tamamlanmış). Birden fazla belge olarak sunulabilir. (%10)

Invoices, proof of work etc. (completed in the last 3 years) that is equal to 150% of the submitted offers. Could be submitted as multiple documents. (10%)

- Teknik teklifin kalitesi ve Save the Children ekibi tarafından talep edilen teklife uygunluk. (%25)

The quality of the technical proposal and compliance with the proposal that was requested by the Save the Children team. (25%)

- En az 5 yıllık deneyime sahip eğitmenler (%15)

Trainers with at least 5 years of experience (15%)

4.3. FİNANSAL KRİTERLER/FINANCIAL CRITERIA (40%)

- Teklifler ayrıntılı bir dökümlle gönderilmelidir. Teklifler her şey dahil olmalıdır (KDV ve diğer masraflar dahil ve ayrıntılı olacaktır) (%40).

Proposals should be sent in a detailed breakdown. Proposals should be all inclusive (VAT and other costs shall be included and detailed) (%40).

4.4. SÜRDÜRÜLEBİLİRLİK KRİTERLERİ (10%)

- Teklif verenlerin sürdürülebilirlik planları olmalıdır. Personellerine yönelik cinsiyet eşitliği, adil ücret politikası izlemelidir. İş Kanunu'na uygun olarak çalışma koşulları sunmalıdır. (%10)

Bidders must have sustainability plans. It must follow a gender equality and fair wage policy for its personnel. It must offer working conditions in accordance with the Labor Law. (%10)